MITSUBISHI

三菱クリーンヒーター。
〈密閉式石油ストーブ〉

形名

VKB-501LTD VKB-631LTD お客さま用

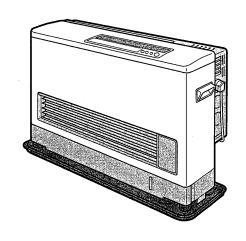
取扱説明書

で使用の前に説明書をよくお読みになり、正しく安全にお使いください。

なお、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに、保管のうえご使用中にわからないことや不具合が生じたとき、お役立てください。

●保証書は必ず「お買上げ日・販売店名」など の記入を確かめて、販売店からお受け取りに なり説明書と共に保存してください。

お客さまご自身では据付工事をしないでください。(安全や機能の確保ができません)





0302872HE0902

この製品は日本国内用ですので日本国外では使用できずまた、アフターサービスもできません。

This appliance is designed for use in Japan only and can not be used in any other country.

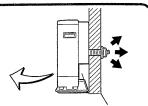
No servicing is available outside of Japan.

主な特長

人にやさしいFFG輪指針気式

FF 式暖房機だから

外の空気を使って燃焼し、排気ガスを外へ出すから お部屋の空気を汚しません。

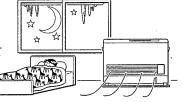


パワーおさえめの静音運転

(ひくめ運転)

燃焼量を少し低めに制限することで、運転音をおさ えた運転を行います。

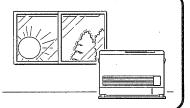
連続のひくめ運転と、ご希望の時刻にひくめ運転を解除するタイマー運転があります。



ご希望の時刻にほどよい暖かさ

(入タイマー運転)

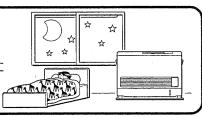
デジタル式 24 時間タイマーで、ご希望の時刻に ほどよい暖かさになるよう自動的に点火します。 ご希望の時刻は平日と休日または朝と夕方のよう に 2 通り設定できます。



自動的に運転をとめたい

(切タイマー運転)

スイッチ操作ひとつで1時間または2時間後に自動的に運転を停止します。



点火時のイライラ解消

(クイック点火)

いつでも点火できる状態で待機しています。 (1時間あたりの消費電力は平均約120W) お出かけ前に、クイック点火スイッチを押しておけば 帰宅後運転スイッチを押すと約30秒で点火します。 (条件により1分程度かかる場合があります)





)ようなマークで 情報を示しています。
[お願い]	正しく使っていただく ための情報です。
	より便利にご使用いただ くための情報です。
知つ得情報	細部の機能説明です。

参照ページを示します。

·	ページ
- ご使用のまえに	
安全のために必ず守ること	4~6
安全のためのお願い	7~8
各部のなまえとはたらき	9
表示部・操作部のなまえとはたらき	10~11
使用前の準備	
燃料	12
給油	13
運転開始前の確認	13

使いかた	
使いかた ふだんの使いかた	
点火・クイック点火・消火	
設定温度調節	15
いろいろな使いかた	
時計合わせのしかた	16
「切」タイマー運転のしかた	17
「入」タイマー運転のしかた	18
「切」タイマーと「入」タイマーの併用運転のしかた・	19
ひくめ運転のしかた	20
チャイルドロックについて	21
シャッターの使いかた	22
停電のとき	22

日常の点検・手入れ	
シーズンはじめ23	3
使用のたびに 23	3
1週間に1回程度 23	3
1 か月に1 回以上 23	3
1シーズンに2~3回 24	4
定期点検 25	ō
地震などの災害が発生したときの点検 25	5
故障·異常の見分けかたと処置方法 26~28	3
部品交換のしかた 29	9
保管(長期間使用しない場合)29	3
据付け30~33	
保証とアフターサービス	<u>.</u>
仕様	

安全のために必ず守ること

●誤った取扱いをしたときに生じる危険とその程度を、つぎの表示で区分して説明しています。

●図記号の意味は、次のとおりです。 誤った取扱いをしたときに、死亡や重 傷に結びつくもの 危険 ガソリン厳禁 接触禁止 誤った取扱いをしたときに死亡や重傷 などに結びつく可能性があるもの 禁止 指示に従い必ず行う 分解禁止 電源プラグを抜く 誤った取扱いをしたときに、傷害または 家屋・家財などの損害に結びつくもの

⚠危険

お客さまご自身では据付工事をしない



ガソリン厳禁

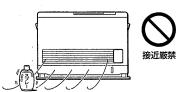
ガソリンなど揮発性の高い油は使わない。



(火災の原因になります)

温風吹出口をふさがない

スプレー缶接近厳禁



(爆発の原因になります)

接近厳禁

はずれ危険

(火災の原因になります)

給排気筒(管・ホース)が正しく接続されているか点検 してください。

衣類・紙などで温風吹出口、空気取入口をふさがない。



(はずれていると運転中に排気ガスが室内にもれて、

給排気筒トップ 閉そく危険

積雪の多いときは、 給排気筒トップが 雪でふさがれてい ないか確認し、ふ さがれているとき は除雪をしてくだ



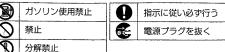
(閉そくしていると運転中に排気ガスが室内にもれ て、危険です)

こんなとき

で使用のまえに

使いかた

●図記号の意味は、次のとおりになっています。



温風に直接あたらない

温風を長時間、直接身体にあてない。 お子さまや身体の不自由な方が使用になるときは、まわりのひとが注 意してください。



(低温やけど・脱水症状の原因になります)

介注意



(過熱により火災の原因になります)

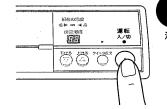
異常時使用禁止

万一異常を感じたときは、使用しないで ください。



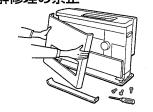
(異常燃焼のおそれがあります)

給油時消火



(火災の原因になります)

分解修理の禁止



(感電事故の原因になります、不完全な修理は危険です)

高温部接触禁止

温風吹出口や給排気筒トップは燃焼中・停止直後は 高温になっています。







(やけどをします) (やけどをします)

安全のために必ず守ること

⚠注意

排気ガスに注意

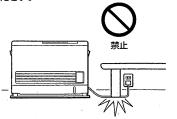
愛がん動物や植木などに排気ガスをあてない。



(動物が死んだり、植木が枯れる原因になります)

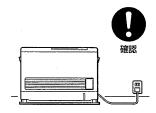
電源コードを傷めない

電源コードに無理な力を加えたり、物を乗せたりし ないでください。また、コードを持って引き抜かな いでください。



(火災や感電の原因になります)

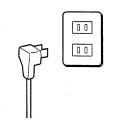
電源プラグは確実に差し込む



(火災の原因になります)

電源プラグのお手入れを

ときどき電源プラグを抜き、ほこり(および金属物) を除去してください。





(火災の原因になります)

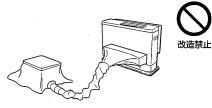
長期間使用しないときは 電源プラグを抜く



(火災や予想しない事故の原因になります)

改造使用の禁止

温風をダクトなどで、こたつへ引き込むなどの改造 はしないでください。



(火災や排気ガスが室内にもれる原因になります)

で使用のまえに

安全のために必ず守ること

安全のためのお願い

●図記号の意味は、次のとおりになっています。

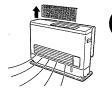
3	ガソリン使用禁止	0	指示に従い必ず行う
0	禁止	6	電源プラグを抜く
1	分解禁止		

製品の周辺や給排気筒トップ周辺 に可燃物を置かない



(過熱により火災の原因になります)

使用中にエアーフィルターをはずさない エアーフィルターをはずしたまま使用しない



(ほこりが機器内部に入り、故障の原因になります)

腰をかけたり、物をのせたり、 強いショックをあたえない



(変形・故障・給排気部品のはずれる原因になります)

燃焼中は電源プラグを抜いたり、 元電源(ブレーカー)を切らない



(余熱により故障する原因になります)

熱に弱い床面は保護する 熱に強いマット類を敷いてください。



(床面が変色したりそりかえる)

雷のとき 電源プラグを抜いてください



標高 1500m 以上の高地では使用しない



(不完全燃焼の原因になります)

安全のためのお願い

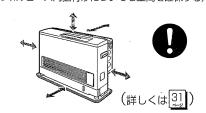
●図記号の意味は、次のとおりになっています。 ガソリン使用禁止 指示に従い必ず行う

禁止 電源プラグを抜く

安全に使用するために

本体周辺の空間を確保する

(マントルピース内据付けについても空間を確保する)



居室の暖房以外の用途で使用しない

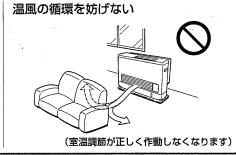
- 次のような場所では使わない ●乾燥室
- ●温室
- ●飼育室
- ●化学薬品を 使用する場所



効果的に使用するために

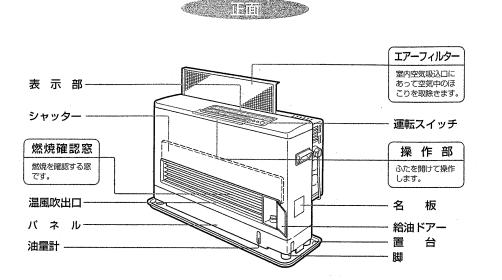


(暖まりにくいうえに燃料がむだになります)



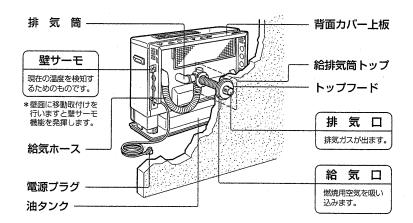
で使用のまえに

各部のなまえとはたらき



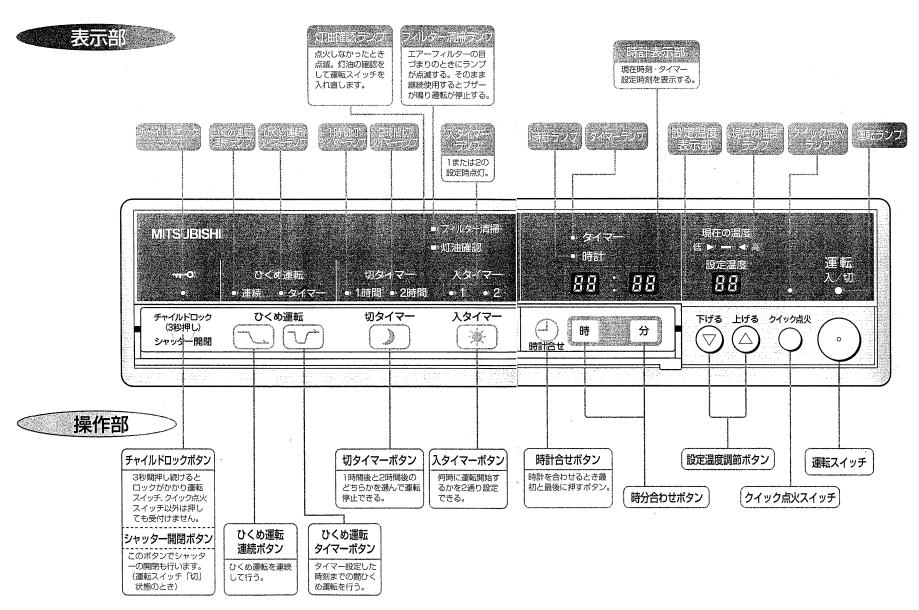
安全のこかの各部のなまえ

ご使用のまえに



表示部・操作部のなまえとはたらき



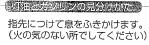


使用前の準備(燃料・給油・運転開始前の確認)

别众过

■必ずJIS1号灯油を使う

ガソリン、変質灯油、不純灯油などは、 絶対に使用しないでください。







すぐ乾いてしまいます

■変質灯油とは

- ●ポリタンクで昨シーズンより持ち越したもの。
- ●日光のあたる場所で長期間保管したもの。
- ●温度が高い場所で長期間保管したもの。

見分別がた

水よりも色がついていたら変質灯油です。 変質のひどいものは、黄色みを帯びたり、 すっぱい臭いがします。

- ●水やごみが混入したもの。
- ●灯油以外の油(天ぷら油、機械油、ガソリン 等)が混入したもの。
- ●助燃剤等が混入したもの。

■ 保管のしかた

- ●灯油専用の着色容器を使う。
- ●火気、高温、直射日光、ごみ、雨水を避けた 場所に保管する。
- ●ガソリンなどと一緒に保管しない。

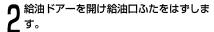


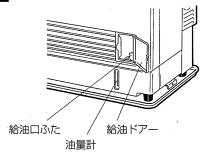
た 危険 ガソリン厳禁

電源プラグを差し込み、シャッター開閉ボ タンを押してシャッターを開ける。



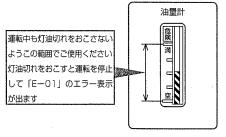
●専用のコンセントでご使用ください。他の電 気製品と同じコンセントで使用すると、時計 表示が進んだり、他の製品にノイズが入った りする場合があります。





給油口に付いている[ろ網]の上からこぼさ ないよう灯油を入れる。





給油口ふた、給油ドアーを元通り閉める。

こぼれた灯油はよくふきとってく ださい。

■ シャッター開閉ボタンを押してシャッター を閉める。

建工制设订应汇票。

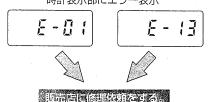
効果品から油漏れがないか確認して ください。

万一、油漏れしている場合は、必ずお買上げの 販売店に修理依頼、またはお近くの「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にご相談ください。



翻誤って変質灯油、不純灯油を使用してしまった場合

時計表示部にエラー表示



12

お好みの温度の暖房が 簡単操作でできる

表示部·操作部

運転スイッチを押す

- ❷運転ランプが点灯します。
- シャッターが開きます。
- ●しばらくして点火、温風が出ます。

(E)

● 灯油気化用ヒーターが暖まるのに5~6分かかります。

OZOJO EVOJUME

表示部·操作部



クイック点火スイッチを押す

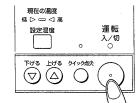
- ●灯油気化用ヒーターの予熱をします。
- ◆クイック点火ランプが点灯し、クイック点火モードになります。
- ●シャッターが開きます。

ZE)

● クイック点火スイッチを押しておくと、灯油気化用のヒーターを予熱しておきますので、運転スイッチもます。(温度条件により1分程度かかる場合があります)

SEV. O LUMBA

表示部·操作部



運転スイッチを押す

- ●運転ランプが消灯します。
- ●しばらくして送風が止まります。
- ●シャッターが閉じます。 (クイック点火スイッチが「入」に なっていると、シャッターは開い たままとなります)

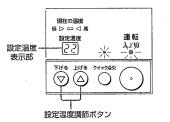
メモ

- ◆ 外出するときは、必ず消火 してください。
- クイック点火モードになっている場合はクイック点火ランプが点灯します。

通常の運転時とひくめ運転時にそれぞれ設定温度調節ができます。

(ひくめ運転時は 20 参照)

表示部・操作部



☆ ボタンを1回押すと1℃ トがる

ボタンを1回押すと1℃
下がる

設定温度表示部を見てお好みの温度にする。

ZE)

- 8℃~30℃の範囲で調節できます。
- 運転スイッチが「切」状態では設定温度調節はできません。

現在の壁サーモ温度と設定温度の差を目安として現在の温度ランプで示します。



現在の温度が設定温度に対して

-2℃以下なら ※ 点灯します。 ±2℃以内なら ※ 点灯します。

2℃を超えると 六 点灯し、さらに壁サーモ温度が上がると消火します。



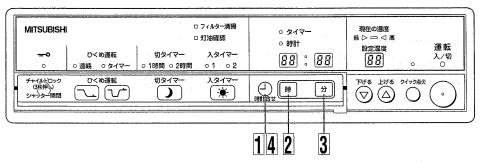
●壁サーモの移動はチラシを参 照して行ってください。

知っ得情報

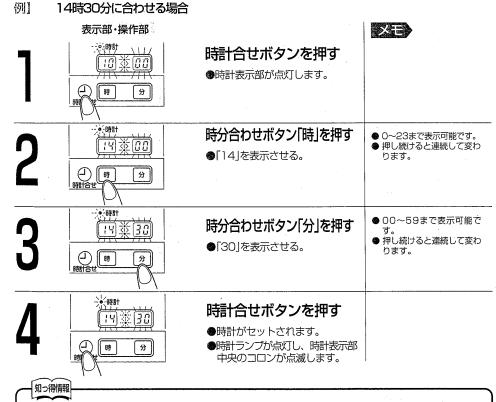
クイック点火について

- クイック点火スイッチは、前もって押しておくスイッチです。 運転スイッチを「入」にする直前に押しても効果はありません。(灯油気化用ヒーターの予熱に5~6分かかります)
- 再度クイック点火スイッチを押すと解除され、ランプが消灯します。
- ◆ クイック点火スイッチを押した状態で24時間放置すると自動的にクイック点火が解除され、クイック点火ランプが点滅します。(クイック点火スイッチをもう一度押すと点滅が消えます)
 ※クイック点火中は約120Wの電力を消費しますので、切り忘れによる電力消費のムダを防止します。
- クイック点火は外出のときなどにお使いいただくと便利ですが、通常のご使用では、節約のため「入タイマー」でご使用になることをおすすめします。
- 運転中にクイック点火スイッチを押しても、クイック点火待機中の消費電力は消費されません。
- クイック点火待機中は製品の上面が暖かくなります。
- クイック点火待機中はクイック点火スイッチが「入」になっていることをお知らせするため、シャッターが開いています。シャッター開閉ボタンで閉じることはできません。

いろいろな使いかた時計合わせのしかた



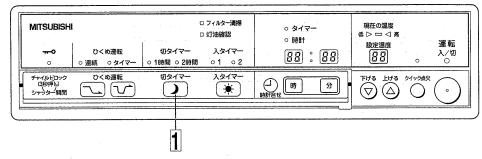
〈条件〉運転スイッチの「入」・「切」に関係なく時計合わせができます。(タイマー時刻表示中除く)



- 時計セット忘れ防止のために次の処置がされています。
 - 時計合わせ中に1分間ボタンが押されないとき、表示されている時刻で時計がセットされます。
 - 時計合わせ中に他のボタンが押されたとき、時計確定され「時」ボタン・「分」ボタンを受付けません。

いろいろな使いかた

「切」タイマー運転のしかた



〈条件〉運転スイッチが「入」になっている。

例】 1時間後に運転を停止する場合



]] 2時間後に運転を停止する場合

表示部·操作部



切タイマーボタンを2回押す

●2時間切タイマーランプが点灯します。

次臣》

- 切タイマーボタンは押すごとに
- 1時間後切 2時間後切 2時間後切 1 切りタイマー解除 1 と切換わります。
- 運転停止したときは時計表 示部に「OFF」を表示します。
- ●「切」タイマー解除のときは ランプも消灯します。

知っ得情報

- 「切 | タイマーが解除されるとき
 - 運転スイッチが「切」になったとき
 - ■ひくめ運転タイマーボタンを押したとき
- ●「切」タイマーで運転が停止した後に運転するときは運転スイッチを入れ直してください。

17

MITSUBISHI

チャイルドロック (3秒押し)

シャッター開閉

切タイマー

切タイマー

)

○ 1時間 ○ 2時間

ロ フィルター清掃

入タイマー

入タイマー

-**)**-

□灯油確認

現在の温度

低戶四<高

設定温度

88

 \bigcirc \triangle

運転

入/切

0

0 タイマー

88 : 88

分

○ 時計

ፁ

〈条件〉運転スイッチが「入」になっている。

ひくめ運転

○ 連続 ○ タイマー

ひくめ運転

時計合わせ完了。

6時30分に設定する場合

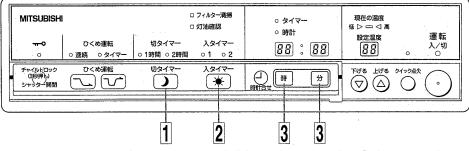
表示部・操作部 XE) 入タイマーボタンを押す ● 入タイマーボタンは押すご 入タイマー -.•4 o 2 ●入タイマーランプ1が点灯し、 入タイマー1 ******* 入タイマー2 入タイマー -\ 入タイマー時刻を表示します。 ↑ スタイマー解除 ◆ スターアーアー * スターアーアー * スターアーアー * スターアーアー * スターアー * スター * スターアー * スターアー * スターアー * スター * スターアー * スターアー * スター * スター * スターアー * スターアー * スター * スターアー * スターアー * スター * と切換わります。 **-**₩-タイマー 時分合わせボタン「時」を押す ● 時計合わせの項参照 16 ○時計 入タイマー ● 押し続けると連続して変わ 63数000 ●[6]を表示させる。 洲 02 ります。 ◆ 入タイマー1の初期設定は 入タイマー 時 5:00です。 分 (🔅) ● 入タイマー2の初期設定は 7:00です。 --タイマー 時分合わせボタン「分」を押す ● 1回押すと5分進みます。 0 時計 ● 押し続けると5分ごとに連 入タイマー 続して変わります。 ●「30」を表示させる。 日数日の -}•4 ∘2 ● 運転開始時間は1度設定す れば記憶されます。 入タイマー *****

時計表示部に6:30を表示し一旦運転が停止します。6時30分の少し手前の時刻にウォーミング アップ運転により運転を開始し、6時30分から通常運転になります。



● 時計合わせをしていない状態で入タイマーボタンを押すと、時計合わせ状態になります。 時計合わせを行った後、入タイマーボタンを押してください。

「切」タイマーと「入」タイマーの併用運転のしかた

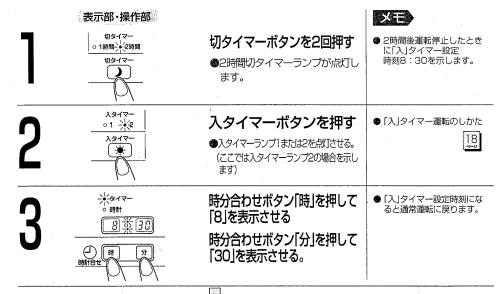


おやすみ前に「切」タイマーで1時間または2時間後に運転停止し、翌朝お目ざめの時間に「入」タイマーでお部屋を暖 めるときなどに使用できます。

〈条件〉運転スイッチが「入」になっている。

時計合わせ完了。

2時間後に運転停止し、8時30分に運転を再開させる場合



2時間経過後運転を停止し、「入」タイマー運転になります。

知っ得情報

ウォーミングアップ運転とは

「入 | タイマー設定時刻の30分前に室温を検知し、その結果により右 表のように一定時間早目に低い燃焼量で運転を開始する運転です。

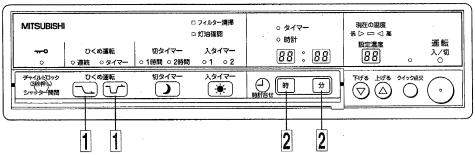
30分前の室温 5℃未満 5℃~15℃未満 15℃以上 運転開始時刻 26分前 16分前 6分前

● 現在時刻から30分以内に「入」タイマー設定時刻が設定されていると、ウォーミングアップ運転は行わ ず、「入」タイマー時刻に運転を開始します。

タイマーの運転のしかたタイマーと「入」タイマ -の併用運転のしかた

いろいろな使いかた

ひくめ運転のしかた



ひくめ運転は、燃焼量を少し低めに制限することで、運転音をおさえた運転を行います。 連続運転とタイマー運転が選択できますので、就寝中の暖房におすすめします。

ひくめ運転(連続の場合)

〈条件〉運転スイッチが「入」になっている。

表示部・操作部

-- 連続 ○タイマー

ひくめ運転連続ボタンを押す

- ●ひくめ運転連続ランプが点灯しま す。
- 通常運転の設定温度が表示されま すが変更することができます。

汉王

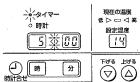
- ●「切」タイマー・「入」タイ マーとの併用運転ができま
- もう一度ひくめ運転連続ボ タンを押すと解除され通常 運転に戻ります。

ひくめ運転 タイマーの場合 …例) 7時30分までひくめ運転を行う

〈条件〉運転スイッチが「入」になっている。 時計合わせ完了。

表示部・操作部





ひくめ運転タイマーボタンを押す

- ●ひくめ運転タイマーランプが点灯します。
- ●ひくめ運転解除時刻5:00(初期設定)を表 示します。
- ●初期設定温度は14℃を表示します。



時分合わせボタン「時」を押して 「7」を表示させる。

時分合わせボタン「分」を押して 「30」を表示させる。

汉王)

● 7時30分までひくめ運転を 続け、その後通常運転に戻 ります.

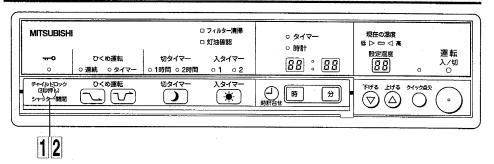
いろいろな使いかた

ひくめ運転のしかた/チャイルドロックについて

知っ得情報

- ひくめ運転タイマーと「切」タイマー・「入」タイマーは併用運転できません。 「切」タイマー・「入」タイマーがセットされた時点でひくめ運転は解除されます。
- ひくめ運転の設定温度は30℃まで設定できますが、燃焼量を少し低めに制限した運転をしますので 室温は設定温度まで上がらないことがあります。
- 運転スイッチを「切」にすると「ひくめ運転連続」・「ひくめ運転タイマー」は解除されます。

チャイルドロックについて



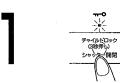
子供のいたずら防止等にチャイルドロックをかけるとボタンに触れても受付けません。 (運転スイッチとクイック点火ボタンを除く)

チャイルドロックボタンはシャッター開閉ボタンと同じです。

表示部・操作部

0

チャイルトロック (3秒押し)



チャイルドロックボタンを 3秒以上押し続ける

●チャイルドロックランプが点灯し ます。

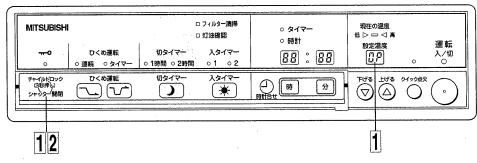
解除するには チャイルドロックボタンを 3秒以上押し続ける

●チャイルドロックランプが消灯し ます。

XE)

- ロックがかかるもの ●ひくめ運転
- ●「切」タイマー
- ●「入」タイマー
- ●時計 設定温度
- シャッター開閉
- ロックがかからないもの ●運転スイッチ
- ●クイック点火ボタン
- 運転スイッチが「切」の状態 で3秒以内に手を離すと シャッターが開きます。 チャイルドロックにはなり ません。

シャッターの使いかた/停電のとき



シャッター開閉・・・・お手入れなどのために、停止中にシャッターを開閉することができます。 シャッター開閉ボタンはチャイルドロックボタンと同じです

〈条件〉運転スイッチとクイック点火スイッチがともに「切」になっている。

表示部·操作部



- ●自動的に開きます。
- ●設定温度表示部に「OP」を表示し

シャッター開閉ボタンを押す

义王

- シャッター開閉ボタンは3 秒以上押し続けるとチャイ ルドロックがかかります。
- シャッターに物をはさまな







もう一度 シャッター開閉ボタンを押す

自動的に閉じます。

(故障の原因になります)

知っ得情報

シャッターは次のとき開いたままになります。(シャッター開閉ボタンで閉じることはできません)

- 運転スイッチまたはクイック点火スイッチが「入」のとき
- ●「切」タイマー運転により、運転を停止した後(運転スイッチが「入」状態のため)
- ⑤ 「入」タイマー運転の待機中のとき(運転スイッチが「入」状態のため)

停電または電源プラグを抜いたときは時計合わせを行ってください。再通電後は時計表示が点滅しています。 (ただし、運転スイッチまたはクイック点火スイッチが「入 |のときは、「E-OO」表示とともに「入 |となっているスイッ チの表示ランプが点滅しています。運転スイッチ、クイック点火スイッチをともに「切」とし、「E-00」表示が時計表 示の点滅に変わったのを確認してから時計合わせを行ってください)

次の設定は停電前の設定を記憶しています。

●設定温度 ●入タイマー1、2の時刻 ●ひくめ運転の設定温度とタイマー時刻

日常の点検・手入れ

表徴・言及れのと話の意意

- ●必ず運転スイッチを「切」にして運転を停止し、製品が冷えた状態で行ってください。
- ●お手入れの際はけが防止のために手袋の着用をおすすめします。

爾シーズンはじめ

●給気ホース・排気筒

- 1.背面カバー上板をはずして、給気ホー ス・排気筒の接続箇所がはずれていな いか確認する。
- 2.排気筒と可燃物(壁など)との離隔距離 を確認する。......31

●給排気筒トップ

屋外の給排気筒トップ先端がくもの巣や ビニール袋などでふさがれていないか点 検する。

●時計合わせ

時計合わせのしかたにより設定する。… 16

■1週間に1回程度

●エアーフィルターの清掃

エアーフィルターを、図のように取りはず し、掃除機などでほこりを取り除く。

温風吹出口から風が出ていないのを確認 してから行ってください。送風中に行うと 本体内部にほこりが入ることがあります。



鬱使用のたびに

∰排気ガス

排気ガスのにおいや、目がチカチカしな いか点検する。排気ガスが室内に漏れて いると一酸化炭素中毒の恐れがあり非常 に危険です。

◎油漏れ、油のたまり、油のにじみ 置台に油漏れ、油のたまり、油のにじみ がないか点検する。

●周囲の可燃物・引火物

本体の上や周囲・給排気筒トップの周辺 に可燃物、引火物がないか点検する。

■1か月に1回以上

●外観の清掃

製品外観・置台・温風吹出口・シャッター などの汚れは乾いたやわらかい布などで きれいにふきとる。

シンナー・アルコール・ベンジンなどは 使用しないでください。



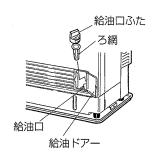
日常の点検・手入れ

■1シーズンに2~3回

水やごみがたまりやすいので次の ように清掃する。

●給油口ろ網の清掃

- 1. 給油ロドアーを開ける。
- 2. 給油口ふたをはずす。
- 3. 給油口ろ網を給油口から取り出す。
- 4. きれいな灯油ですすぎ洗いをする。
- 5. 元通りろ網・給油口ふたを取付ける。



「お願い

水では洗わないでください。

●油タンクの水抜き

油タンク内に水やごみがたまったときは、給油口ろ網を取出し、注油ポンプを使用して抜きとる。



定期点検



使用される場所や条件、また使用時間により消耗・劣化する部品があります。 専門技術者〔(財)日本石油燃焼機器保守協会(☎03-3499-2928)で行う技術管理講習会 修了者(石油機器技術管理士)など〕のいる店で定期点検を受けてください。

安全にお使いいただくために製品の状態を点検診断するものですから必ず受けてください。

2シーズン毎

ただし、条件により1シーズン毎の点検が必要となる場合もあります。

湿度の高いところ

ほこりの多いところ(厨房・製綿工場など)

温泉地域などでご使用の場合

お買上げになった販売店

またはお近くの「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」へ

お買上げの販売店にご相談ください。

定期点検の結果、部品交換や修理等が必要な場合は、処置内容と費用についてお客さまに ご相談申しあげます。

定期点検の内容	項目			
据付け状態、給排気回りの 点検・確認	●製品の据付け・使用状態 ●給排気筒の接続とつまり ●給排気筒トップのつまり			
安全装置および運転動作の 点検・確認	●安全装置の働き ●操作部品や動く部品の働き ●運転動作の点検			
環境・使用時間により劣化 しやすい部品の点検・交換	- 勝つ火管物(公括41)美々という様			
製品の清掃・整備	●本体内部●油タンクの水抜き●温風吹出口			

地震などの災害が発生したときの点検

- ☆地震などにより製品に振動、衝撃が加わったときは、運転をする前に必ず次の点検を実施してください。 点検内容
- ◎給排気回りのはずれ、漏れの確認
- ◎油漏れ確認
- ☆点検で異常が見つかったときや、点検したのち使用しているときに排気ガスのにおいがしたり、目がチカチカするときは使用を中止してお買上げの販売店またはお近くの「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」へ修理依頼してください。

故障・異常の見分けかたと処置方法

墜表示ランプにより異常をお知らせします

表示	原因	処置方法
	電源プラグがコンセントから 抜けている	電源プラグをコンセントに確実に差 し込む
 運転ランプが 点灯しない	温風吹出口がしゃ閉されて、 過熱防止装置 が作動している	温風吹出口のしゃ閉物を取り除く
	異常過熱防止装置が作動している 異常着火検知装置が作動している	お買上げの販売店にご相談ください
フィルター清掃ランプ	エアーフィルターにほこりが つまっている	エアーフィルターを清掃する
が点滅する	温風吹出口がしゃ閉されている	温風吹出口のしゃ閉物を取り除く
	停電安全装置が作動した	運転スイッチを押し直し、時計を合わせる 16 たら一旦「切」にしてから行ってください
E-00	温風吹出口がしゃ閉されて 過熱防止装置 が作動した	温風吹出口のしゃ閉物を取り除き運転スイッチを押し直し、時計を合わせる クイック点火スイッチが「入」になっていたらー旦「切」にしてから行ってください
	油タンクに油がない	給油する[12元]3
灯油確認ランプが点滅 する E-01 (点火安全装置・燃焼 制御装置)	油タンクに水が入っている	油タンクの水抜きをする 24
	給排気筒トップの先端がふさが れている ・	先端のしゃ閉物を取り除き運転スイ ッチを押し直す
E-06	電源に異常がありませんでしたか?	電源プラグをコンセントに確実に差し込み直してください
E-13	異常燃焼している (異常燃焼検知装置 の作動)	給排気筒トップの給気口・排気口が 異物でふさがれていないか確認し、 異物を取り除いてから運転スイッチ を押し直してください

表示	原因
E-16	シャッターに障害物などがあたり 障害物を取り除き運転スイッチを押 正常に作動していない し直してください
E-17	強い地震や衝撃を受けていませんか?
E-02 E-03 E-04 E-05 E-07 E-08 E-14	マイコン故障 ヒーター回路故障 炎検知回路故障 温風センサー故障 ポンプ回路誤動作 燃焼ファン回転数異常
E-09	排気筒がはずれていませんか? 古い排気筒で延長排気していませんか? 振筒の接続部にストッパーはつけられていますか? 振筒がまれ検知リードは正しく取付けられていますか?

[※] 運転スイッチを押し直す処置方法で、クイック点火ランブが点滅している場合は、クイック点火スイッチを切りにした後、運転スイッチを押し直してください。

使用を中止しお買上げの販売店に修理依頼してください。

症状	予測される故障
燃焼確認窓が『すす』で汚れて炎がみえない	不完全燃焼をしている
使用中に『ボーン』という大きな音がする	部品が故障している
排気ガスのにおいがしたり、目がチカチカする	排気ガスが室内にもれている

鑿故障かな? 次の症状は故障ではありません

形状	原因
すぐ点火しない	予熱時間約5~6分必要です クイック点火を使用すれば約30秒で点火します
点 火 ド ボンというような音がする	燃焼器の熱伸縮音がすることがありますが異常ではありません
運転スイッチ『入』でなかなか点火しない	室内温度が設定温度より高いと点火しません 設定温度を上げてください

故障・異常の見分けかたと処置方法

	症状	原因				
燃焼時	室温調節がうまくいかない	●家屋の構造や据付け状況によっても部屋の温度と異なることがあります。 ●温度調節がうまくいかない場合は背面カバーに取付けてある壁サーモカバーを上方にスライドしてはずし、温風、直射日光や冷風の影響を受けない場所に木ネジまたは、両面テープで固定してください。 ●サーモリード線は無理に引っ張らないでください。				
	部屋が暖まらない	ひくめ運転になっていませんか ひくめ運転は、燃焼量を少し低めに制限して運転し ますので、設定温度まで上がらない場合があります				
	設定温度調節などができない	チャイルドロックがかかっていませんか チャイルドロックを解除してから操作してください				
	ときどき黄色の炎が見える	弱燃焼のときなどに発生することがありますが、 異常ではありません				
Cl backy)	5分に一回程度温風が変化する	燃焼制御装置が働いているためです				
	ピシッピシッと音がする ゴツンというような音がする	燃焼器の熱伸縮音がすることがありますが異常ではありません				
消	運転スイッチ『切』で送風が止まらない					
	運転スイッチ『切』でシャッターが	燃焼余熱で本体が暖かいためしばらくすると送 風が止まり、シャッターが自動的に閉まります				
その他	閉まらない	クイック点火スイッチが『入』になっているときはシ ャッターは閉まりません				
	時刻表示が進む	同一電源を使用している機器がノイズを発生していませんか ノイズを発生している機器を取り除くなどのノイズ				

以上のことをお調べになって、それでも不具合があるときは使用を中止し、必ず電源プラグを抜いてくだ さい。その後お買上げの販売店にご相談ください。

28

対策を行ってください

部品交換のしかた

長期間のご使用で、消耗、劣化しやすい部品があります。

お買上げの販売店、またはお近くの「三菱電機 修理窓口・ご相談窓口」にお問い合わせく ださい。

専門技術者〔(財)日本石油燃焼機器保守協会で行う技術管理講習会修了者(石油機器技術管 理士)など)のいる店で修理いたします。不完全な修理は危険です。

■消耗、劣化しやすい部品

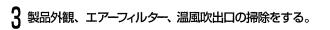
- ●各種パッキン、排気筒接続用Oリング「呼びP34(JIS B2401 4種D)」
- ●点火電極、炎検知器(フレームロッド)など
- ●給排気系部品
- ●バーナー
- ●電磁ポンプ
- ●燃焼系部品

保管(長期間使用しない場合)

- **國長期間使用しないとき(シーズン終了時)は、次の要領でお手入れしてください。** 製品は据付けたままにしてください。
- 電源プラグをコンセントから抜く。



② 油タンクに残った灯油を注油ポンプで抜きとる。







「お願い

- どうしても取りはずして保管するときは湿気やほこりの少ないところに保管してください。 再び据付けるときは必ずお買上げになった販売店に依頼してください。 お客さまご自身では、据付工事をしないでください。
- 製品内部の清掃は必ずお買上げの販売店に依頼してください。

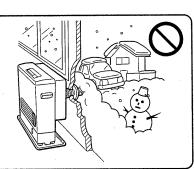
据付場所の選定

製品の据付けは販売店・工事店が火災予防条例などに基づき実施していますが据付工事完了後、販売店・工事店とともにお客さまご自身でもご確認ください。

⚠警告

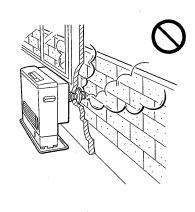
積雪の多い地方では、給排気筒トップが雪でふさがれないように注意してください。

厳寒地域では給排気筒トップにつららがつくことがありますので注意してください。

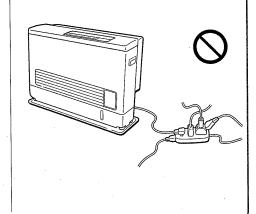


[お願い]

排気ガスがよどまないか確認してください。 排気ガスを再度吸い込んで不完全燃焼を起こ すことがあります。



タコ足配線で使わないでください。 電源コンセント(単相100V)は専用でお使い ください。

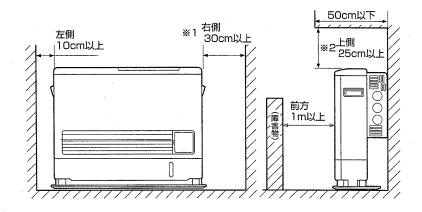


製品と周囲との距離

製品を据付ける場合は、石油燃焼機器の設置基準[(財)日本石油燃焼機器保守協会]で決められている下図の可燃物との距離を必ずとってください。

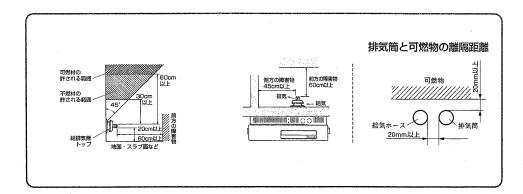
アフターサービス、定期点検、更に給排気回りの点検を行うためにも必要です。

この製品は(財)日本燃焼機器検査協会の防火性能認証を受けたものですので、上側 60cm 以上の制限を受けず、下記寸法で据付可能です。



本体後面の空間距離は「10cm以上」必要です。本体付属の背面カバーで「10cm以上」が確保できます。 背面カバーが壁面に密着していることを確認してください。

**1. 左側・上側のいずれかで、裏面点検のため30cmが確保できる場合は、10cmまで近接可能です。 **2. 中折れフィルター(VGZ-17FT)を使用すれば、15cmまで近接可能です。



刊工事後の確認

混け工事後の確認

据付工事終了後に販売店・工事店とともにお客さまご自身でも下表に基づき点検してください。

点検箇所	点検項目	チェック結果
	製品の回りは必要な空間がありますか。	
	床面の不安定な場所に据付けてありませんか。	
製品	丈夫な床面に製品が固定してありますか。	
	製品から油漏れはありませんか。	
	標高調節は正しく行われていますか。	
ž.	給排気筒トップの周囲は基準寸法が守られていますか。	
	排気筒は壁や給気ホースなどの可燃物から20mm以上離れていますか。	
	給排気筒のはずれ・ゆるみがありませんか。	
	排気ガスが屋外へ排気されるようになっていますか。	
	給排気筒トップの取付けが屋外に向って下り勾配になっていますか。	
	給排気筒トップの周囲に障害物(樹木・愛がん動物・雪のふきだまり)はありませんか。	
	給排気筒トップの周囲に危険物(灯油・ガソリン・プロパンガス)はありませんか。	
	トップフードが必ず取付けられていますか。	
給排気 部 品	トップフードの給気口・排気口が異物でふさがっていませんか。	
	集合煙突に給排気筒を取付けた工事はされていませんか。	
	床下・天井裏へ給排気してありませんか。	
	壁埋込みの配管工事はしてありませんか。	
延	排気筒の長さは給気ホースに比べ極端に長くなっていませんか。	
延長工事	給気ホース・排気筒の長さは3m以内で曲がり数3箇所以内ですか。	
事	排気筒の途中に水がたまるようなへこみ部はありませんか。	
	排気筒の延長立上げ寸法は1.8m以下になっていますか。	
	古い排気筒を使用していませんか。	
	電源プラグはコンセントに確実に差し込まれていますか。	
· 衛配会= 第74白	電源コードは高温部に触れていませんか。	
電気配線	電源コンセントは電源プラグの抜き差しが容易な位置にありますか。	
	ノイズの影響を受けやすいテレビやビデオなどと同じコンセントで使用していませんか。	
排気筒 はずれ	排気筒はずれ検知リードは、給排気筒トップに接続されていますか。	
検知リード	排気筒はずれ検知リードは、給気ホースにそって固定されていますか。	

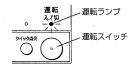
試運転は、販売店・工事店と立合いで行ってください。

運転手順、異常時の処置方法について販売店・工事店より説明を受けてください。

圖運転準備

- 給油ドアーを開け油タンクに給油する。
- 2 置台などに油漏れ、油のにじみがないか確認する。
- **3** 電源プラグをコンセント(単相100V)に確実に差し込む。

■運転開始と停止の手順



■ 運転スイッチを押して「入」にする。

運転ランプが点灯し、数分後に燃焼を開始し、 温風がでます。その状態で約15分間運転して 異常表示が出ないか確認する。

2 再度運転スイッチを押して「切」にする。 運転ランプが消灯し、しばらくして本体が冷えると運転が停止します。

お知らせ

- ●室内温度が30℃以上ある場合に試運転するときには設定温度調節ボタン (△)を5秒以上押し続けて「H」を表示させると最大燃焼量で連続運転を行います。
- ●連続運転は自動的に約10分間で解除されますが、 スイッチが運転スイッチを「切」にしても解除できます。

- ●初期運転時や燃料切れの際、ボッボッと音をたてて燃焼することがありますが、故障ではありません。
- ●温風吹出口から煙やにおいが出ることがありますが、燃焼器に付着した油やほこりが焼けるためで異常ではありません。
- ●試運転は部屋の換気をしながら行ってください。

際正常運転の目安

●正常運転の目安として、26~28ページのような現象がないことを確認ください。

香川県・徳島県・高知県・愛媛県

保証とアフターサービス

修理・取扱い・お手入れなどのご相談は まず、お買上げの販売店へお申し付けください。

転居や贈答品などでお困りの場合は右一覧表で

- ●修理のお問合わせは 「修理窓口」へ
- ●その他のお問合わせは「ご相談窓口」へ

保証書(別添行)について

- ■保証書は、必ず「お買上げ日・販売名」などの記入をお確かめのうえ、 販売店からお受取りください。
- ■内容をよくお読みのあと、大切に保存してください。

保証期間…お買上げ日から1年間。

(ただし、燃焼器部分については3年間です。)

補償目性制部品の保管期間は

- ■当社は、この三夢クリーンヒーターの補修用性能部品を製造打切り 後10年保有しています。
- ■補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品 です。

/Sechiero (1565)

「故障かな?」と思ったら(26~28ページ)にしたがってお調べくださ い。なお、不具合があるときは、運転スイッチを切り、必ず電源プラ グを抜いてから、お買上げの販売店にご連絡ください。

關保証期間中は

修理に際しては、保証書をご提示ください。 保証書の規定にしたがって販売店が修理させていただきます。

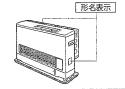
職保証期間がすぎているときは

修理すれば使用できる場合には、ご希望により修理させていただき ます。

修理料金は、技術料+部品代(出張料)などで構成されています。

國ご連絡いただきたい内容

- 1. 品名クリーンヒーター
- 2. 形名 3. お買上げ年・月・日
- 4. 故障内容 できるだけ具体的に
- 5. 住所·名前·電話番号 付近の目印なども



三菱電機 修理窓口・ご相談窓口のご案内 (家電品)

修理・取扱いのご相談は

まずお買上げの販売店へ

転居や贈答品などでお買上げの販売店へ ご依頼できない場合は





- 幌 (011) 890-7520 札幌市厦別区大谷地東 2-1-18 川 (0166) 26-5580
- 旭川市曜1条 8-1-4 北 見(0157) 25-7045 北見市柏陽町 577-60
- 釧 路(0154)24-1355 釧路市喜多町 2-25
- 帯 広(0155)35-3111 帯広市西15条南 14-1-17
- 苫小牧 (0144) 55-1114 苫小牧市明野新町 2-1-18
- 小 樽(0134)33-3380 N樽市緑 2-28-22
- 函館(0138)49-0345

- 森 (017) 773-8381 青森市大字野木字野尻 37-184 (0172) 32-6535
- 弘前市大字青山 4-20-3 八 戸(0178)28-8544
- 八戸市大字長苗代字下亀子谷地 6-8 つ (0175) 22-3277
- おつ市横迎町 2-11-7 岡 (019) 637-7454 盛岡市羽場13地割 30-11
- 水 沢 (0197) 25-4511 水沢市卸町 2-3
- 釜 石(0193) 23-4611 釜石市定内町 3-10-1
- 仙 台(022)238-1773 仙台市若林区大和町2-18-23
- 気仙沼 (0226) 23-8485 気仙沼市田中前 2-9-2
- 巻 (0225) 95-9111
- 古 川(0229) 24-3595 古川市米袋字大窪 25-1

- 秋 田 (018) 865-4471 秋田市八橋三和町 19-36 手 (0182) 32-1785
- 横手市卸町 3-2 大館(0186)42-2781
- 大館市餅田 2-5-44 山 形(023)624-0018 山形市大野目 2-1-21
- 酒 田(0234)35-8230 酒田市上安町 1-11-11
- 鶴 岡(0235) 24-6161 鶴岡市上畑町 5-4
- 米 沢 (0238) 37-5554 米沢市中田町 742-8
- 福島(024)534-7123 福島市御山字田中 58
- 山(024)959-6543 郡 郡山市喜久田町卸 1-76-1 会 津(0242)27-4426
- 会津若松市天室寺町 3-7 原 町 (0244) 24-2842 原町市桜井町 1-173
- いわき (0246) 26-1822

東海・北陸地区

愛知県・三重県

東京都・神奈川県・千葉県

フロントセンター東京

潟 (025) 274-9165

岡 (0258) 23-3323

長岡市南陽 1-1118-1

上 越 (0255) 24-1160

新潟市竹尾卸新町 752-9

茨城県・埼玉県・栃木県・群馬県

フロントセンター名古屋 電話 (052) 721-0131 FAX (052) 721-7268

名古屋市東区矢田南5-1-14

都屬地区

電話 (03) 3424-1111

東京都世田谷区池尻 3-10-3

FAX (03) 3424-1115

長 野 (026) 221-3232

松 本 (0263) 27-2461

飯 田 (0265) 52-5396

山 梨 (055) 222-2711

長野市稲葉 904

松本市芳川野溝 531

飯田市上郷別府 3367-1

沼 津 (0559) 22-7111

岡 (054) 284-0821

岡市中原 913 松 (053) 463-8455

浜松市上西町 62-5 阜 (058) 275-0909

岐阜市中鶉 3-24 中津川 (0573) 65-6646 中津川市駒場字町裏 526-2

高 山 (0577) 33-7410 山 (0766) 56-0121

射水郡小杉町青井谷 1-1-1

金 沢 (076) 252-8133 金沢市小坂町西 97

福 井 (0776) 22-6340

大阪府・奈良県・和歌山県(HIZ)・新宮を除く) 兵庫県(阪神・淡路・姫路地区)・京都府(畿北を除く)

フロントセンター関西 電話 (06) 6454-3901 FAX (06) 6454-3900

大阪市北区大淀中 1-4-13

滋 賀 (077) 552-4058 栗東市安養寺 2-4-25

- 北 (0773) 23-5960 福知山市庫中町 61
- 豊 岡 (0796) 24-6360
- 田 辺 (0739) 23-1109 田辺市稲成町字西沖代79-7 新 宮 (0735) 22-2495

新宮市池田 3-1-31

岡 (092) 412-5333 福岡市博多区東那珂 3-1-21

北九州 (093) 653-1231 北九州市八幡東区昭和 2-5-25

久留米 (0942) 45-2661 久留米市東合川新町 7-20

佐 賀(0952)31-4189 佐賀市鍋島町大字八戸溝348

唐 津 (0955) 72-1337 唐津市東城内 6-50 長崎(095)843-0622

長崎市大橋町 23-4 佐世保 (0956) 30-7740 佐世保市木原町 155-1

熊 本 (096) 380-0211 熊本市石原町 326-1

八 代 (0965) 33-5173 八代市緑町 13-1

大分(097)558-8803 大分市向原西 1-8-1

宮崎(0985)56-4900 宮崎市大字赤江字飛江田150-

延 岡 (0982) 21-3540 延岡市惣領町 25-5

鹿児島 (099) 260-2421 鹿児島市卸本町 7-17

縄 (098) 898-3333 宜野湾市大山 7-12-1

ご相談窓口

購入・買替えのご相談、取扱い方法のお問合わせは

三菱電機お客さま相談センター 〒154-0001 東京都世田谷区池居 3-10-3

誕全国どこからでも おかけいただけるフリーダイヤル

0120-139-365 (通話料金無料)

翻通常電話番号(携帯電話対応) 03-3414-9655 際FAX 03-3413-4049

当社家電品についてのご相談やご要望は 地区お客さま相談室

(月~金曜日 9:00~17:00 祝祭日を除く) 北海道 (011) 893-1313 〒004-0041 札幌市厚別区大谷地東 2-1-11

東 北 (022) 231-8282 〒983-0035 仙台市宮城野区日の出町 2-2-33 首都圏 (03) 3414-9722 〒154-0001 東京都世田谷区池尻 3-10-3 中 部 (052) 972-7222 〒461-0005 名古屋市東区東桜 1-4-3

北 陸 (076) 252-1356 〒920-0811 金沢市小坂町西 81

関 西 (06) 6451-3611 〒531-0076 大阪市北区大淀中 1-4-13 中 国 (082) 278-1322 〒733-0833 広島市西区商工センター 6-2-17 四 国 (087) 879-1190 〒761-1705 香川郡香川町大字川東下 717-1

九 州 (092) 571-2211 〒816-0088 福岡市博多区板付 4-6-35

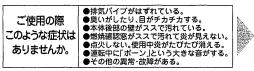
●所在地、電話番号などについては変更になることがありますので、あらかじめご了承願います。

KOSC

									· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
型	式	σ) []	乎	び	VKB-6			501LTD			
種					類	気化式・強制対流形・強制給排気形						
点	火		方		式	高圧放電点火·自動点火						
使	用		燃		料	灯油(JIS1号灯油)						
暖	房最大				大	6.08kW		4.82kW				
出	7	カ「	最		小	2.22kW		1.98kW				
発熱	発熱量 最 大				大	26110kJ/h 83.8%		20590kJ/h 84.3%				
およ	よび熱効率 最 小				小	9220kJ/h 86.6%		8220kJ/h 86.6%				
燃料	料消費量 最大/最小			/虛	训	0.705/0.249L/h		0.556/0.222L/h				
油	タンク容量				量	9.3L						
暖房の	かかか	d	温	暖	地	木造16畳(26.5m²)まで	コンクリート22畳(36.5m²)まで	木造13畳(21.5m²)まで	コンクリート17畳(28.0m²)まで			
	10001	9	寒	冷	地	木造16畳(26.5m²)まで	コンクリート25畳(41.5m²)まで	木造13畳(21.5m²)まで	コンクリート20畳(33.0m²)まで			
外开	外形寸法(置台を含む)					高さ600mm、幅780mm、奥行き260mm						
質	質 量					28.5kg		28kg				
電流	電源電圧および周波数					100V 50/60Hz						
定	格 消 費 最大消費電力			消費	電力	(点火時) 530/530W		(点火時) 530/530W				
電	力燃焼時消費電力			持消費	電力	43/48W		36/35W				
給	給排気筒の型式の呼び					VGZ-22UGT ₂ -N						
	給排気筒呼び径					D34						
	給排気筒壁貫通部孔径					65mm						
排						260℃以下						
電						10A · 3A						
温							5,C	172°C				
安	全		装		置	7 3 32 2 2 371 37 7 2 7 2		安全装置、燃焼制御装				
そ	0	他	の	装	置	異常過熱防止装置	、異常着火検知装置、持	#気筒はずれ検知装置	. 異常燃焼検知装置			
付	付原				品	●置台 1個 ●給排気筒トップ取付ネジ 3本 ●室内傾斜フランジ 1個 ●絶線パイプ 1個 ●室外傾斜フランジ 1個	●室内傾斜フランジ取付ネジ 3本 ●給気ホースパンド 1個 ●コードパンド 2本 ●壁園定部品 2個 ●床固定金具 2個	●固定金具取付ネジ 4本 ●固定金具取付びょう(豊用) 2本 ●延長権気用外1検剤リード線 1本 ●床固定取付ネジ 2本 ●トップフード 1個	●C形ストッパー 1個●壁摩対応スペーサー 3個			

愛情点検

★長年ご使用のクリーンヒーターの点検を!





故障や事故防止のため、ス イッチを切り、電源プラグを抜 いてから必ず販売店に点検・ 修理をご相談ください。

三菱クリーンヒーターを廃棄処分される場合は、本体内の灯油を抜きとってから行ってください。

形	名	·		
お買上	げ年月日			
(住	ニげ店名 所) 話番号)			

群馬製作所 〒370-0492 群馬県新田郡尾島町岩松800

この説明書は、 再生紙を使用 しています。